



1.

SZIRMABESENÝŐ NAGYKÖZSÉG
POLGÁRMESTERE
Ügyiratszám: SZ/1786-1/2025.

ELŐTERJESZTÉS
Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata
Képviselő-testületének

2025. május 20-i rendkívüli nyílt ülésére

Javaslat
Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakítására

Előterjesztő:

Bodnár Krisztián
polgármester



Készítette:

dr. Rónai István
aljegyző

Törvényességi véleményezésre bemutatva:

dr. Szakos Judit
jegyző



Szirmabesenyő, 2025. május 19.

Előzetesen tárgyalja:	Pénzügyileg ellenőrizte:
A döntéshez egyszerű ☒ minősített ☐ többség szükséges	
Az előterjesztést nyílt ülésen kell tárgyalni ☒	
Az előterjesztést zárt ülésen kell tárgyalni ☐	
Az előterjesztés zárt ülésen tárgyalható ☐	
A rendelettervezetet társadalmi egyeztetésre kell bocsátani ☐	
Melléklet:	☐ 1
Függelék:	☐ -
Az előterjesztés kapcsán érintettségét jelezte:	 képviselő

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Tartalmi összefoglaló

Magyarország Alaptörvényének 32. cikk k) pontja, valamint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. tv. 42. § 6. pontja lehetőséget biztosít arra, hogy a helyi önkormányzatok együttműködjenek más országok helyi önkormányzataival. Ezt a fajta együttműködést hétköznapi nyelven testvértelepülési kapcsolatnak hívjuk. Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata jelenleg két testvértelepülése van Huszt városa és Máréfalva községe, Huszt városával a kapcsolat az elmúlt években elhalványodott, de Máréfalva községével a kapcsolat nagyon jó és rendszeres a két település találkozása.

Az Interreg VI-A Magyarország – Szlovákia programon belül megvalósuló kisprojekt keretén belül Gúta Város és Szirmabesenyő Nagyközség vezetői 2025. február 22. napján találkoztak egymással és kölcsönösen kifejezték szándékukat testvértelepülési kapcsolatok létesítésére. Ezen a napon a Farsangi Forgatagunk került megrendezésre, amelyen Ing. Kárpáthy Ernő alpolgármester és 10 fős delegációja volt a vendégünk. Ekkor a Gútaiak részt vettek a Farsangi futáson, megismerték és bejárták településünket. Azzal váltunk el, hogy mindkét település Képviselő-testületének testvértelepülési kapcsolatot támogató határozatának megszületése érdekében a szándékunkat a testületünk elé terjesztjük, valamint, hogy az ugyancsak pályázati támogatással megrendezésre kerülő Szinyei Majálison 2025. május 24-én Testvértelepülési megállapodást ír alá a két település vezetője.

Gúta (hivatalos szlovák nevén 1948-ig Guta, azóta Kolárovo) szlovákiai település a Nyitrai kerületben. Komárom, Ógyalla és Naszvad mellett a Komáromi járás négy városának egyike.

Több mint 10 ezer fő lakosával, melynek többsége magyar, a Csallóköz legnagyobb települései közé tartozik.

A város hat részre osztható fel. Ezek a településhez tartozó Császa, Királyrét, Nagysziget, Örtény és Pacsérok. Maga a központ egy egységet alkot.

A Kisalföldön, a Csallóköz keleti szélén, a Vág és a Kis-Duna folyók összefolyásánál fekszik Pozsonytól, az ország fővárosától mintegy 90 km-re délkeletre.

2021-es népszámláláson 10 572 főt számláltak, amiből 7839 magyar, 2152 szlovák, 35 cigány, 86 egyéb és 460 ismeretlen nemzetiségű volt.

Kérem a testületet, hogy a megkezdett folyamatot támogassa.

II. Előzmények

Nem releváns

III. Várható szakmai hatások

Szirmabesenyő nagyközségnek jelenleg Máréfalva településsel fennálló kapcsolata nevezhető testvértelepülési kapcsolatnak. Egy további testvértelepülés azon kívül, hogy megismerjük egymás települését, kultúráját és szokásait, számos esetben további eredményekhez és sikerekhez segíthet minket akár a határon átnyúló pályázati lehetőségek kihasználásában, akár a két település közötti kulturális, intézményi, civil és vállalkozói együttműködések révén.

IV. Várható gazdasági hatások

Természetesen nem a gazdasági előnyök vezérlik a két önkormányzatot a testvértelepülési kapcsolat kialakítása során, azonban az együttműködés a határon átnyúló pályázatokon keresztül, valamint a létrehozandó vállalkozói együttműködések komoly gazdasági előnnyel is járhatnak.

V. Kapcsolódások

Nem releváns.

VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására

Amennyiben a tervezett testvértelepülési kapcsolat létrejön, arról tájékoztatni szükséges a lakosságot, amelynek egyik eleme a sajtónyilvánosság biztosítása.

Kérem, a Tisztelt Képviselő Testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Szirmabesenyő. 2025. május 19.



Bodnár Krisztián
polgármester

HATÁROZATI JAVASLAT

**Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (V. 20.) Kt. határozata Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakításáról**

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete a Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakításáról szóló előterjesztést megtárgyalta és (szavazati arány) az alábbi határozatot hozza:

1. Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete kinyilvánítja azon szándékát, hogy a szlovákiai Gúta várossal testvértelepülési kapcsolatot kíván létrehozni.
2. Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete a Gúta várossal kötendő Testvértelepülési megállapodásban foglaltakkal egyetért azt – az 1. mellékletben foglalt tartalommal – jóváhagyja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az 1. melléklet szerinti Testvértelepülési megállapodást aláírja.

Felelős: polgármester
Határidő: folyamatos

Bodnár Krisztián s. k.
polgármester

dr. Szakos Judit s. k.
jegyző

TESTVÉRTELEPÜLÉSI MEGÁLLAPODÁS

Preambulum

Az egyes népek, nemzetek békés egymás mellett élésének kulcsfontosságú eleme egymás társadalmi, gazdasági és kulturális életének kölcsönös megismerése és – együttműködés révén – a Felek életének gazdagítása. Európai múltunk és jelenünk összeköt bennünket, közös jövőnk alakítását pedig mai cselekedeteink határozzák meg. A világban ma jellemző „harcolj vagy menekülj” elvvel és gyakorlattal szemben álláspontunk: „ismerjük meg egymást és működünk együtt” az emberiség, hazánk, országaink és szűkebb pátriánk, az általunk képviselt lakosságunk javára. Mindezen célok megvalósításának egyik módja és eszköze a testvértelepülési együttműködés. Közös gondolkodással és cselekvéssel, a nyelvi és földrajzi korlátok áthidalásával, a szubszidiaritás elvének, az emberi méltóságnak és identitásnak legteljesebb figyelembevételével.

Mindezen elvek és értékek figyelembevételével

Gúta Város Önkormányzata
Komáromi Járás, Nyitrai Kerület, Szlovákia
 és

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata
Miskolci Járás, Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegye, Magyarország

testvértelepülési megállapodást köt és a jövőben testvértelepülésként tekint egymásra.

Előzmények

Az Interreg VI-A Magyarország – Szlovákia programon belül megvalósuló kisprojekt keretén belül Gúta Város és Szirmabesenyő Nagyközség vezetői 2025. február 22. napján találkoztak egymással és kölcsönösen kifejezték szándékukat testvértelepülési kapcsolatok létesítésére.

A Megállapodó Felek a testvérvárosi kapcsolat kiépítése és megerősítése érdekében ünnepélyesen elkötelezik magukat az alábbiak szerint:

1. Általános célok

1.1 A Megállapodó Felek együttműködnek egymás helyi közintézményei hatékonyságának jobbításában, azzal a céllal, hogy a helyi közösségeik kulturális, turisztikai, gazdasági és szociális fejlesztését jobban szolgálhassák.

1.2 A Megállapodó Felek közös megegyezése, hogy a mindkettőre jellemző hatásköröknek és a két érintett állam vonatkozó jogi kereteinek megfelelően az egymással létező és fejlesztendő együttműködési kapcsolatokat elmélyítsék.

2. Az együttműködés keretei

A Felek együttműködnek a kultúra, a művészet, az oktatás, az ifjúsági kapcsolatok, sport, gazdaság és környezetvédelem kölcsönösen fontosnak tartott területein.

Ennek érdekében:

2.1. A testvértelepülések törekednek arra, hogy a két település lakossága megismerje egymás életét. Ennek érdekében elősegítik és támogatják közös kulturális, művészeti és sportprogramok szervezését.

- 2.2. Elősegítik, támogatják a különböző oktatási, közművelődési, kulturális és művészeti szervezetek és önálló csoportosulások közötti kapcsolatok felvételét, együttműködési feltételeinek kialakítását és a kapcsolatok ápolását.
- 2.3. A hagyományok közös megismerésének, ápolásának, a Felek közös kincseinek feltárása érdekében egymás jelentős rendezvényein – lehetőség szerint – képviselik településüket, előmozdítják művészeik, hagyományőrző közösségeik, kutatásaik bemutatkozását és bemutatását.
- 2.4. Támogatják szakmai konferenciák, vásárok, kiállítások, tapasztalatcserék szervezését.
- 2.5. Támogatják, koordinálják, szervezik a testvértelepülések diákjainak, tanárainak cserelátogatásait, csereüldüléseit, tanulmányi versenyeket.
- 2.6. Folyamatosan vizsgálják a gazdasági együttműködés – kölcsönösen előnyös – lehetőségeit.
- 2.7. Közreműködnek a két település intézményei és gazdálkodó szervezetei közötti kapcsolatok felvételében.
- 2.8. A helyi médiában szerepeltetik egymás híreit, kiemelkedő eseményeket, a kapcsolat alakulását, értékelését.

3. A Testvértelepülési Megállapodás módosítása

- 3.1. A jelen Együttműködési Megállapodást módosítani/kiegészíteni csak írásban lehet. A módosítások és kiegészítések hatálybalépését a módosítást, kiegészítést tartalmazó okirat külön rögzíti.

4. A Testvértelepülési Megállapodás érvénybe lépése, időtartama és megszüntetése

- 4.1 Jelen Megállapodás meghatározatlan időre jön létre és mindkét fél képviselője által történő aláírása napján lép hatályba.
- 4.2. A Megállapodó Felek bármelyike felmondhatja a Megállapodást. Ezen szándékát írásban kell jelezze a másik fél részére. Ebben az esetben a Megállapodás a felmondás kézbesítésének napját követően hatályát veszti.
- 4.3 Jelen Megállapodás megszűnése nem érinti az érvényessége alatt elindított programok és projektek végrehajtását, kivéve, ha a Felek másként állapodnak meg.

Jelen megállapodás aláírásra kerül Szirmabesenyő nagyközségben, 2025. május 24-én szlovák és magyar nyelven, megegyező tartalommal, két példányban. Értelmezési eltérések esetén a Felek a magyar szöveget tekintik mérvadónak.

Szirmabesenyő 2025. május 24.

Gúta Város Önkormányzata
Halász Béla
polgármester

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata
Bodnár Krisztián
polgármester